



A powerful tornado wreaked havoc in Goderich, Ontario's historic downtown.

Une puissante tornade a ravagé le centre historique de Goderich (Ontario).

Devastating Twister Hits Goderich

A destructive tornado tore through the town of Goderich, Ontario on August 21. It took only 20 seconds for a force of nature to wreak havoc in the historic downtown, including the unique Courthouse Square, a designated heritage district, where every building facing the once-treed but now denuded octagonal square suffered damage.

Local residents and heritage enthusiasts across the province mobilized to raise money and assist with expert help to save historic properties. In response to concerns that heritage buildings with the potential to be stabilized and repaired would be demolished without due consideration, the Heritage Canada Foundation joined the Architectural Conservancy of Ontario (ACO) in offering technical advice to the town in assessing heritage conservation options by endorsing the participation of restoration architect Christopher Borgal, who volunteered his services.

People were quick off the mark in creating opportunities for giving. The EdgeFund was created with seed money from the McCall MacBain family, who promised up to \$200,000 to match incoming donations. Randall Lobb, an EdgeFund organizer, said its purpose is “to raise funds to contribute to efforts restoring and maintaining those elements of our heritage that make Goderich the beautiful town that it is.”

HCF encourages Canadians to support this important heritage recovery effort by making a tax-deductible donation to the EdgeFund (edgefund.org) or through the ACO (control.arconserv.ca/donate).

Heritage Canada Foundation media release, 08/30/11; London Free Press, 08/23, 24 and 28/11; McCall MacBain Foundation media release, 08/24/11; and Goderich & Area Disaster Relief Committee, 09/09/11.

Where Are Canada's Greatest Places?

The Canadian Institute of Planners (CIP) has announced the winners of its 2011 Great Places challenge.

The competition was broken down into three categories: Great Streets, Great Neighbourhoods and Great Public Spaces.

Winners include Commercial Street in Nanaimo, B.C. where small businesses and traditional storefronts have formed a diverse node of commercial activity; the Hydrostone District in Halifax, a splendid example of an English-style garden suburb developed after the devastation wrought by the Halifax explosion of 1917; and the Forks public space in Winnipeg for its rich history of early Aboriginal settlement, immigration, the advent of the railway, the fur trade and the coming of the industrial age.

There are three winners for each category and all the finalists are listed on the CIP website.

Great Places in Canada is looking for favourite locations for its 2012 competition. “We expect a great deal of friendly rivalry as people get behind a particular place,” said Steven Brasier, CIP executive director.

To read all about the 2011 winners and finalists and to enter the 2012 competition, visit the CIP website.

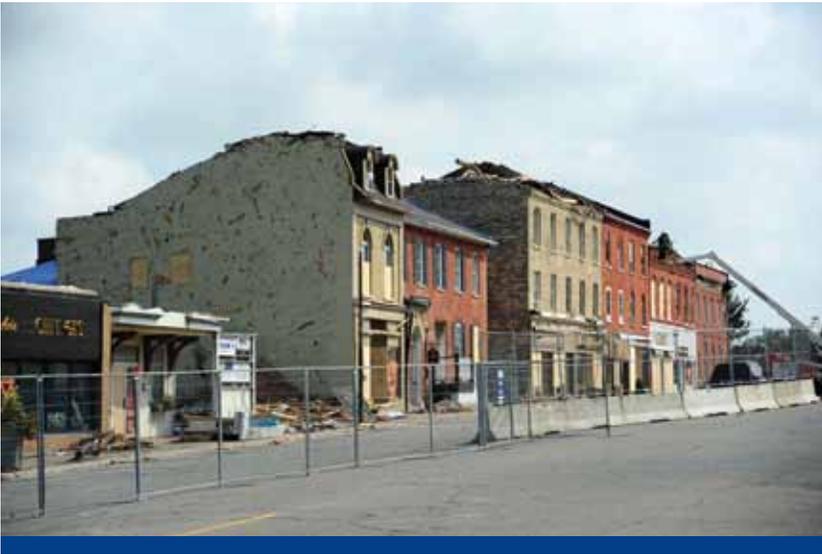
Canadian Institute of Planners, www.cip-icu.ca/greatplaces/en.

Marpole Safeway Redevelopment in Vancouver to Proceed

It is the end of an era for the landmark modernist Safeway store at 8555 Granville Street with its distinctive gull-winged roof design. Vancouver City Council approved the rezoning and redevelopment of the site last May.

Safeway and developer Westbank Properties will be intensifying the site with the addition of two 15- and 16-storey towers, a 9-storey building facing Cornish Street and a new and larger Safeway store.

Built in 1966, the one-storey grocery store is listed on the Canadian Register of Historic Places for its cultural significance and innovative construction techniques. One of the last buildings in the Safeway chain with unaltered roof lines, it is also a neighbourhood landmark. The distinctive gull-wing roof form employed arching glue-laminated timber beams supported by slender steel posts. The modernist qualities of the building—including extensive glazing on the front façade—are indicative of the material and technological advances of the 1960s.



Bâtiments historiques endommagés face au Courthouse Square, après le passage d'une tornade à Goderich (Ontario).

Damaged historic buildings facing Courthouse Square after tornado ripped through Goderich, Ontario.

Une tornade ravage Goderich

La localité de Goderich (Ontario) a été saccagée par une tornade le 21 août. Il n'a fallu que 20 secondes à cette force de la nature pour semer la destruction dans le centre-ville historique, y compris le remarquable Courthouse Square, un district du patrimoine désigné. Chacun des bâtiments entourant la place octogonale jadis ornée d'arbres mais aujourd'hui dénudée a subi des dommages.

Les résidents locaux et les défenseurs du patrimoine de toute la province se sont mobilisés pour réunir des fonds et procurer une aide spécialisée afin de sauver des biens historiques. Face au risque de voir démolir inconsidérément des immeubles patrimoniaux qui pourraient être stabilisés et réparés, la fondation Héritage Canada (FHC) s'est associée à l'Architectural Conservancy of Ontario (ACO) pour offrir des conseils techniques à la municipalité. C'est sous leur égide que l'architecte en restauration Christopher Borgal a offert ses services à titre bénévole pour aider à l'évaluation des options en vue de conserver le patrimoine.

Il n'a guère fallu attendre pour trouver des possibilités d'apporter un appui financier. La famille McCall MacBain a fourni des fonds de démarrage pour lancer la campagne EdgeFund; elle s'est aussi engagée à verser jusqu'à concurrence de 200 000 \$ pour doubler les dons reçus. Randall Lobb, un des organisateurs d'EdgeFund, précise que le but consiste à « recueillir des fonds à l'appui des efforts de restauration et de préservation des éléments de notre patrimoine qui font de Goderich une si belle ville ».

La FHC encourage les Canadiens à appuyer cette importante initiative de sauvetage du patrimoine en versant un don déductible du revenu imposable à EdgeFund (edgefund.org) ou à l'ACO (control.arconserv.ca/donate).

Communiqué de la fondation Héritage Canada, 11/08/30; London Free Press, 11/08/23, 24 et 28; communiqué de la Fondation McCall MacBain, 11/08/24; et comité de secours aux sinistrés de Goderich et environs, 11/09/09.

Où sont les endroits les plus remarquables au Canada?

L'Institut canadien des urbanistes (ICU) a annoncé les lauréats 2011 de son concours Le Canada, c'est ma place!

La compétition comportait trois catégories : meilleures rues, meilleurs quartiers et meilleurs lieux publics.

Parmi les gagnants figurent la rue Commercial de Nanaimo (Colombie-Britannique), où de petits magasins et des façades traditionnelles ont créé un centre diversifié d'activité commerciale; le quartier Hydrostone à Halifax, un splendide exemple de banlieue-jardin de style anglais construit après la dévastation causée par l'explosion de 1917 dans la ville; et le lieu public La Fourche à Winnipeg, un établissement autochtone qui a vécu l'immigration, l'avènement du chemin de fer, le commerce des fourrures et l'arrivée de l'ère industrielle.

Trois lauréats ont été désignés dans chaque catégorie, et tous les finalistes sont présentés dans le site Web de l'ICU.

La recherche de candidats a commencé pour l'édition 2012 du concours Le Canada, c'est ma place! « Nous nous attendons à une rivalité cordiale mais vive entre ceux qui soutiendront des lieux particuliers », a affirmé le directeur général de l'ICU Steven Brasier.

Pour tout savoir sur les lauréats et finalistes de 2011 et pour participer au concours de 2012, visitez le site Web de l'ICU.

Institut canadien des urbanistes, www.cip-icu.ca/greatplaces/fr.

Le réaménagement du site du Safeway de Marpole, à Vancouver, a été autorisé

C'est la fin d'une époque pour le monument moderne qu'est le magasin Safeway du 8555, rue Granville à Vancouver, avec son toit caractéristique en ailes de mouette. Le conseil municipal a approuvé en mai dernier le changement de zonage et la réutilisation du site.

Safeway et le promoteur immobilier Westbank Properties y augmenteront la densité en construisant deux tours, respectivement de 15 et 16 étages, un bâtiment de 9 étages face à la rue Cornish et un nouveau magasin Safeway plus grand que l'ancien.

It also illustrates the shift in suburban consumer behaviour at the time, away from reliance on small local grocers, butchers and bakers towards one-stop self-serve shopping, accessed by car.

The redevelopment is expected to be completed in three years. No dates have yet been scheduled for demolition or construction.

Vancouver Courier, 05/19/11; *Canadian Register of Historic Places*, www.historicplaces.ca; *Marpole Online*, www.marpoleonline.com/safeway.

Ottawa's Last "Temporary" Wartime Building to be Demolished

Designed and constructed to meet the federal government's wartime accommodation needs, the Justice Annex is to be torn down in a redevelopment of the Parliament Hill Precinct. It is one of the last "temporaries" to be built by Public Works and the last building of its kind in Ottawa.

Located next to the Supreme Court on Wellington Street, the three-storey annex is a simple wood frame construction that reflects the wartime urgency under which it was built and the availability of materials at the time. The federal government recognized its unique role with a heritage designation in 1988. The Federal Heritage Buildings Review Office in a heritage

character statement describes the annex as "unique along Wellington Street, yet compatible with the formality of its more architecturally elaborate neighbours."

Heritage Ottawa president Leslie Maitland told the *Ottawa Citizen* that the temporary buildings (Ottawa had many at one time) "were witness to Canada's war effort."

The annex does not meet current building codes and has not been occupied since 1998. A plan for the Parliamentary Precinct calls for redevelopment at the building's location, according to Public Works.

"Efforts made by the Parliamentary Precinct Branch to interest others in relocating the building for use elsewhere were unsuccessful," wrote a Public Works staffer in an e-mail response to a reporter's questions. "Deconstruction of the building represents better value for the Crown than any other option (rehabilitation or relocation)."

The building is expected to be removed this fall. Public Works wants "to recycle and reuse as many products as possible."

Ottawa Citizen, 09/13/11; *Canadian Register of Historic Places*, www.historicplaces.ca.

**The Justice Annex,
Ottawa, Ontario.**

***L'Annexe du
ministère de la
Justice, Ottawa
(Ontario).***



Photo: Edward Bilodeau

Le magasin moderne Safeway de Marpole à Vancouver (Colombie-Britannique)

Modernist Marpole Safeway store, Vancouver, British Columbia.



Photo : Jeremy Hood

Bâti en 1966, l'épicerie existante d'un étage figure au Répertoire canadien des lieux patrimoniaux pour son importance culturelle et les techniques innovatrices qui ont servi à sa construction. Il est un des derniers bâtiments de la chaîne Safeway dont la ligne du toit n'a pas été modifiée, et il est un point de repère du quartier. La forme particulière du toit en ailes de mouette recourt à des poutres arquées de bois lamellé-collé soutenues par de fins poteaux d'acier. Les qualités modernes de l'immeuble – y compris les vastes vitrines de la façade avant – témoignent des progrès réalisés sur les plans des matériaux et de la technologie dans les années 1960. Elles illustrent aussi le changement survenu à l'époque dans le comportement des consommateurs des banlieues, délaissant les petits épiciers, bouchers et boulangers locaux en faveur du magasin libre-service unique accessible en voiture.

Le réaménagement du site devrait être terminé dans trois ans. Aucune date n'a encore été fixée pour la démolition ou la construction.

Vancouver Courier, 11/05/19; Répertoire canadien des lieux patrimoniaux, www.lieuxpatrimoniaux.ca; Marpole Online, www.marpoleonline.com/safeway.

Le dernier bâtiment « temporaire » du temps de la guerre à Ottawa sera démolí

Conçue et construite en vue de combler les besoins en logements du gouvernement fédéral pendant la Deuxième Guerre mondiale, l'Annexe du ministère de la Justice sera démolie dans le cadre d'un réaménagement de la Cité parlementaire. Elle est un des derniers bâtiments « temporaires » construits par Travaux publics, et le dernier bâtiment en son genre à Ottawa.

Le complexe de trois étages voisin de la Cour

suprême sur la rue Wellington est une construction toute simple à ossature de bois témoignant à la fois de l'urgence de guerre qui a présidé à sa construction et des matériaux disponibles à l'époque. Le gouvernement fédéral a reconnu le rôle unique qu'il a joué en lui octroyant une désignation patrimoniale en 1988. Dans un énoncé de la valeur patrimoniale, le Bureau d'examen des édifices fédéraux du patrimoine a décrit l'immeuble comme étant unique en son genre sur la rue Wellington, mais compatible avec le caractère solennel des immeubles voisins à l'architecture plus élaborée.

La présidente de Patrimoine Ottawa Leslie Maitland a dit à l'*Ottawa Citizen* que les bâtiments temporaires (qui étaient jadis nombreux à Ottawa) étaient « des symboles de l'effort de guerre du Canada ».

L'Annexe ne répond pas aux codes du bâtiment d'aujourd'hui et est inoccupée depuis 1998. Selon Travaux publics, un plan dressé pour la Cité parlementaire prévoit le réaménagement du terrain qu'elle occupe.

En réponse à des questions d'un journaliste, un employé de Travaux publics a affirmé que « la Direction générale de la Cité parlementaire a tenté en vain d'intéresser d'autres parties à déménager le bâtiment pour qu'il puisse être réutilisé ailleurs. La déconstruction du bâtiment est plus économique pour la Couronne que toute autre option (réhabilitation ou déménagement). »

La démolition est prévue cet automne. Travaux publics affirme vouloir recycler et réutiliser autant de matériaux que possible.

Ottawa Citizen, 11/09/13; Répertoire canadien des lieux patrimoniaux, www.lieuxpatrimoniaux.ca.